



Distr.: General  
31 March 2022

Russian  
Original: English



---

**Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания – наша ответственность, наша возможность**

Стокгольм, 2 и 3 июня 2022 года

Пункт 7 предварительной повестки дня\*

**Общие прения**

## **Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания – наша ответственность, наша возможность**

### **Концептуальная записка**

#### **I. Мандат – международное совещание «Стокгольм+50»**

1. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 75/280 от 24 мая 2021 года постановила созвать 2 и 3 июня 2022 года в Стокгольме международное совещание, посвященное 50-летней годовщине проведения Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды. Генеральная Ассамблея согласовала тему «Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания – наша ответственность, наша возможность» и приняла решение организовать совместные и многосторонние диалоги с руководителями, посвященные следующим темам:

- а) *диалог с руководителями 1*: размышления о необходимости принятия срочных мер для обеспечения здоровья планеты в интересах всеобщего процветания;
- б) *диалог с руководителями 2*: обеспечение устойчивого и инклюзивного восстановления после пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19);
- в) *диалог с руководителями 3*: ускорение деятельности в рамках экологического компонента устойчивого развития в контексте десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития;

2. Ожидается, что эти диалоги внесут вклад в проведение международного совещания, выработав четкие и конкретные рекомендации в отношении действий на всех уровнях, в том числе путем укрепления сотрудничества.

3. Всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая организации и органы системы Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, международные финансовые учреждения, другие заинтересованные международные органы и неправительственные организации (в том числе те из них, чьи интересы касаются окружающей среды), организации гражданского общества, организации коренных народов, академические учреждения, научные

---

\* A/CONF.238/1.

круги, частный сектор и благотворительные организации, предлагается принять участие в работе международного совещания и его подготовительного заседания в качестве наблюдателей.

4. В соответствии с резолюцией 75/326 Генеральной Ассамблеи от 10 сентября 2021 года о порядке проведения международного совещания «Стокгольм+50», международное совещание будет включать в себя вступительную часть, четыре пленарных заседания, три диалога с руководителями и заключительную часть. Подготовительное заседание состоится 28 марта 2022 года в Нью-Йорке. Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде на своей возобновленной пятой сессии, а также первая специальная сессия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) – заседание «ЮНЕП@50», проведенное в честь пятидесятой годовщины создания ЮНЕП – внесли свой вклад в работу международного совещания, как им было предложено в резолюции. В духе резолюции 75/326 международное совещание и его подготовительный этап строятся вокруг трех организационных принципов деятельности: ответственность поколений, инклюзивное участие и взаимосвязи, а также возможности для реализации.

## II. Тематическое направление – здоровая планета для всеобщего процветания

5. Декларация Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, или Стокгольмская декларация, принятая 16 июня 1972 года на Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, стала первым документом, признавшим взаимосвязи между развитием, нищетой и окружающей средой<sup>1</sup>. Спустя пятьдесят лет после Стокгольмской конференции, когда растущие экологические проблемы и усиливающееся неравенство влияют на развитие и благосостояние, мировое сообщество собирается вместе, чтобы задуматься о безотлагательной необходимости принятия мер для рассмотрения этих взаимосвязей. Нестабильность климата, утрата биоразнообразия, химическое загрязнение, пластиковые отходы, избыток азота, устойчивость к противомикробным препаратам и рост токсичности из-за сокращения и изменения экосистемных товаров и услуг являются беспрецедентными вызовами для человечества. Нанося вред здоровью, подрывая потенциал и ограничивая современные и будущие возможности развития, эти вызовы усиливают незащищенность человека<sup>2</sup>. Неравенство и дисбаланс также очевидны в использовании природных ресурсов, когда экономические выгоды и экологическое и социальное бремя асимметрично распределяются между странами и регионами<sup>3</sup>. С поправкой на планетарную нагрузку немногие страны, если таковые вообще имеются, могут обеспечить высокий уровень благосостояния

<sup>1</sup> Стокгольмская декларация предупредила нас о необходимости действовать разумно для защиты планеты: «Наступил такой момент в истории, когда мы должны регулировать свою деятельность во всем мире, проявляя более тщательную заботу в отношении последствий этой деятельности для окружающей среды. Из-за неведения или безразличного отношения мы можем нанести огромный и непоправимый ущерб земной среде, от которой зависят наша жизнь и благополучие».

<sup>2</sup> Межправительственная группа экспертов по изменению климата, резюме для директивных органов доклада «Глобальное потепление на 1,5°C: специальный доклад МГЭИК о последствиях глобального потепления на 1,5°C выше доиндустриальных уровней и о соответствующих траекториях глобальных выбросов парниковых газов в контексте укрепления глобального реагирования на угрозу изменения климата, а также устойчивого развития и усилий по искоренению нищеты» (2018 год); «Резюме для директивных органов доклада о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг», Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (2019 год). Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, «Глобальная экологическая перспектива», «ГЭП-6: здоровая планета, здоровые люди» (2019 год); Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, «Глобальная перспектива в области химических веществ – II: от устаревших методов к инновационным решениям» (2019 год); Независимая группа ученых, назначенная Генеральным секретарем, «Доклад об устойчивом развитии в мире, 2019 год: будущее уже наступило – наука на службе устойчивого развития» (2019 год); Международная группа по ресурсам, «Прогнозная оценка мирового ресурсного потенциала, 2019 год: природные ресурсы для будущего, которого мы хотим» (Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Найроби, 2019 год); Stockholm International Peace Research Institute, *Anthropocene (In)Securities – Reflections on Collective Survival 50 Years after the Stockholm Conference*, E Lövbrand and M Mobjörk (eds.), SIPRI Research Report No. 26 (2021).

<sup>3</sup> Международная группа по ресурсам, «Прогнозная оценка мирового ресурсного потенциала, 2019 год».

совместимым с устойчивым развитием способом<sup>4</sup>. Например, в период 1990–2014 годов произведенный капитал рос в среднем на 3,8 процента в год, а человеческий капитал, обусловленный здоровьем и образованием, – на 2,1 процента. Между тем, природный капитал сокращался в среднем на 0,7 процента в год<sup>5</sup>.

6. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и кризис COVID-19 вывели на передний план вопрос о взаимосвязи человеческого прогресса и процветания со здоровой окружающей средой. COVID-19 вызвал беспрецедентные экономические и социальные потрясения. В 2020 году произошло резкое снижение по всем трем параметрам индекса человеческого развития (ИЧР): здоровье, знания и уровень жизни. Кризис продолжался и в 2021 году, при этом уровни человеческого развития (измеряемые по ИЧР с поправкой на COVID-19) оставались значительно ниже уровней, существовавших до COVID-19<sup>6</sup>. Глобальный долг резко вырос, и страны будут сталкиваться с рядом финансовых и долгосрочных экономических рисков, если эта проблема не будет решена<sup>7</sup>. В 1980-х и 1990-х годах общее понимание заключалось в том, что экономика, общество и окружающая среда являются тремя столпами общества. Однако сегодня очевидно, что если мы не преодолеем кризисы планетарного масштаба, действия человека выбьют у общества и экономики почву из-под ног, что приведет к усилению бедственного положения и отсутствию безопасности. Такое понимание обострилось благодаря жизненному опыту, связанному с COVID-19, во время которого общество узнало, что невидимый вирус тоже может выбить почву из-под ног и тем самым остановить экономический прогресс, ввергнуть миллионы людей в нищету, повлиять на стабильность общества и подвергнуть бедные страны и страны с развивающейся экономикой высоким уровням личного и государственного долга. Угрозы планетарного масштаба и другие угрозы ведут к системному кризису человеческого развития и к растущей незащищенности человека – кризису, связанному с нехваткой продовольствия, перемещением населения, безработицей, неравенством и конфликтами<sup>8</sup>.

7. Наука указывает на настоятельную необходимость общесистемной трансформации социально-экономических систем посредством политики, изменяющей экономические и социальные сигналы (такие как показатели оценки прогресса и благосостояния, истинная стоимость экономической продукции, целевые субсидии в интересах наименее обеспеченных слоев населения, рациональное потребление, учитывающее как недостаточное, так и чрезмерное потребление, модели многооборотного производства, инвестиции в образование, гендерное равенство и права женщин)<sup>9</sup>. Необходима политика, позволяющая странам расширять бюджетное пространство, инвестировать в устойчивую инфраструктуру, восстанавливать ключевые секторы и производственно-сбытовые цепочки, создавать «зеленые» и достойные рабочие места, а также

<sup>4</sup> Программа развития Организации Объединенных Наций, «Доклад о человеческом развитии, 2020 год: Следующий рубеж: человеческое развитие и антропоцен» (Нью-Йорк, 2020 год).

<sup>5</sup> Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, «Доклад об инклюзивном богатстве, 2018 год» (Найроби, 2018 год).

<sup>6</sup> Программа развития Организации Объединенных Наций, Специальный доклад 2022 года «Новые угрозы безопасности человека в антропоцене: требование большей солидарности» (Нью-Йорк, 2022 год).

<sup>7</sup> Всемирный банк, «Доклад о мировом развитии, 2022 год: финансирование в интересах справедливого восстановления» (Вашингтон, округ Колумбия, 2022 год).

<sup>8</sup> Программа развития Организации Объединенных Наций, Специальный доклад 2022 года.

<sup>9</sup> См. различные доклады в подтверждение этого: доклады о разрыве в уровнях выбросов Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Международная группа по ресурсам, «Прогнозная оценка мирового ресурсного потенциала, 2019 год»; Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, ГЭП-6; Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам, резюме для директивных органов (2019 год); Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, «Глобальная перспектива в области химических веществ – II»; P. Dasgupta, , *The Economics of Biodiversity: The Dasgupta Review* (Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, 2021 год); «Жить в мире с природой: научный план реагирования на чрезвычайные ситуации, связанные с климатом, биоразнообразием и загрязнением» (Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, 2021 год) (см. также I. Baste, , and R. Watson, , «Tackling the climate, biodiversity, and pollution emergencies by making peace with nature 50 years after the Stockholm Conference», *Global Environmental Change*, vol. 73, March 2022); Всемирный банк, «Доклад о мировом развитии, 2012 год: гендерное равенство и развитие» (Вашингтон, округ Колумбия, 2011 год); Программа развития Организации Объединенных Наций, «Доклад о человеческом развитии, 2020 год»; «Глобальный рост населения и устойчивое развитие» (издание Организации Объединенных Наций, 2021 год).

согласовывать финансирование и инвестиции в восстановление после пандемии с более долгосрочным устойчивым и справедливым развитием.

8. Сегодня перед человечеством стоит выбор: мы можем продолжать идти по пути последних 50 лет, который характеризуется несбалансированным ростом, неравномерным богатством, нерациональным потреблением и производством, что приводит к деградации планеты и растущему неравенству, заболеваниям, недоверию и безнадежности для многих и хорошей жизни для немногих, или мы все вместе можем сделать паузу и двигаться вперед с сочувствием и солидарностью, ожиданием и дальновидностью к коллективным действиям во имя лучшего будущего. Опираясь на итоговые документы всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и экологической областях – особенно на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию<sup>10</sup>, Повестку дня на XXI век<sup>11</sup>, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию<sup>12</sup> и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений) и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>13</sup>, – «Стокгольм+50» предоставляет нам возможность взять коллективную паузу. Хотя это совещание проводится в ознаменование Стокгольмской конференции 1972 года, оно также позволяет задуматься о взаимосвязи между здоровьем планеты, справедливостью и коллективным благосостоянием. Это возможность инициировать коллективный сдвиг в наших раздумьях, расширив сообщество мыслителей и голосов. Это подтверждение приверженности понятию ответственности, заложенному в декларации и документах конференции 1972 года. Однако наиболее важным является призыв ускорить выполнение обязательств в контексте десятилетия действий и обеспечение устойчивого развития, включая устойчивое, справедливое и стабильное восстановление после пандемии COVID-19.

### **III. Ожидания – наша ответственность, наша возможность обеспечить постоянное процветание для всех**

9. Сейчас, когда страны стремятся восстановиться и вернуться к нормальной жизни после пандемии и глобального режима изоляции, «Стокгольм+50» предоставляет четыре возможности: а) восстановить доверительные отношения для укрепления сотрудничества и солидарности (в том числе путем совместного переосмысления нашего будущего через вовлечение, обмен знаниями и обучение)<sup>14</sup>; б) ускорить общесистемные действия, необходимые для восстановления и дальнейшего развития после пандемии (в том числе с помощью инновационного финансирования для справедливого восстановления<sup>15</sup>, механизмов для решения проблемы задолженности посредством коллективных действий и создания бюджетных пространств для поддержки справедливых путей перехода к низкоуглеродному, многооборотному, безопасному для природы и устойчивому развитию); в) установить связь и навести мосты между повестками дня (объединяя обязательства в рамках глобальных процессов 2021 и 2022 годов<sup>16</sup> для укрепления экологического компонента Повестки дня на период до 2030 года и устойчивого развития); и г) переосмыслить концепции и показатели оценки прогресса и благосостояния, чтобы предоставить новый ориентир для обеспечения коллективного благополучия.

---

<sup>10</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, 1993 год), резолюция 1, приложение I.

<sup>11</sup> Там же, приложение II.

<sup>12</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, 2002 год), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>13</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>14</sup> Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, «Совместное переосмысление наших перспектив: новый социальный договор в интересах образования» (Париж, 2021 год).

<sup>15</sup> Всемирный банк, «Доклад о мировом развитии, 2022 год».

<sup>16</sup> По вопросам продовольствия, энергетики, климата, биоразнообразия, химических веществ, загрязнения, океанов, лесовосстановления и финансирования.

10. Кроме того, совещание предоставляет возможность изучить новые области в поддержку здоровой планеты. Возможные примеры включают придание универсального характера недавно признанному праву человека на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду<sup>17</sup>, установление прав природы, изучение альтернативных систем знаний<sup>18</sup>, принятие более широкого подхода «Единое здоровье» для решения вопросов, касающихся взаимодействия здоровья человека, животных и экосистем, и признание необходимости учиться у других культур и парадигм, чтобы защищать, отвечать взаимностью и жить в солидарности. Как отметил Генеральный секретарь, «благополучие, да и сама будущность человечества зависят от того, будет ли человечество проявлять солидарность и сообща, как глобальная семья, работать над достижением общих целей»<sup>19</sup>.

11. Совещание «Стокгольм+50» открывает путь для того, чтобы ускорить действия по реализации Повестки дня на период до 2030 года и для того, чтобы видеть 50-летнюю перспективу после 2030 года. Оно дополнит важные пространства, созданные для обсуждения и преодоления вызовов в области климата, природы и загрязнения окружающей среды, стоящих перед развитием и здоровьем. Его главный ценный вклад выходит за рамки обобщения идей и решений этих политических процессов: «Стокгольм+50» представляет собой возможность думать и действовать, не ограничиваясь отдельными вызовами, в направлении системного подхода, который опирается на существующие инициативы и соглашения и продвигает их на шаг вперед (признавая различные возможности и обстоятельства стран). Оно имеет возможность стать важной вехой в том, как мы понимаем и обеспечиваем благополучие, возможности и свободы человека, сосредоточив внимание на потребностях человечества в XXI веке.

12. В ходе диалогов с руководителями основное внимание будет уделяться осуществлению ощутимых, приносящих пользу действий и результатов, направленных на сохранение здоровья планеты, устойчивое и справедливое восстановление после COVID-19 и реализации Повестки дня на период до 2030 года. Предназначенные для правительств и негосударственных субъектов, они будут направлены на сокращение неравенства по признаку гендерной принадлежности, дохода и других форм неравенства и особенно на благо малоимущих и уязвимых групп населения. Ожидается, что диалоги с руководителями установят сроки для достижения целей, выходящих за рамки Повестки дня на период до 2030 года, и через эту призму определят наиболее срочные меры для того, чтобы поставить мир на путь реализации более долгосрочных целей. Они также будут стремиться согласовать «Стокгольм+50» и десятилетие действий с продолжающимися дискуссиями по вопросам рационального использования и решения проблем здоровья планеты. Благодаря своему участию, дети и молодежь смогут обеспечить современную интерпретацию и приверженность принципам Стокгольмской декларации, и, в свою очередь, решения «Стокгольм+50» могут быть сформулированы как обещание будущим поколениям.

13. Диалоги с руководителями также будут служить основой для последующей деятельности по итогам международного совещания, включая возможную реализацию достопамятных инициатив, призванных помочь странам ускорить прогресс в решении приоритетных задач устойчивого развития, способствующих созданию здоровой планеты для всеобщего процветания. Резюме диалогов с руководителями будут включены в доклад международного совещания.

---

<sup>17</sup> См. резолюцию 48/13 Совета по правам человека о праве человека на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду.

<sup>18</sup> Напоминая о Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 года, также являющейся детищем Стокгольмской конференции, и Будапештской декларации о всемирном наследии.

<sup>19</sup> «Наша общая повестка дня» – доклад Генерального секретаря (Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк, 2021 год).

14. Наше поколение унаследовало Землю, которая богата возможностями. Никогда прежде знания и технологии не открывали столь широкие возможности для столь многих людей, обеспечивая инновации и прогресс, немыслимые для предыдущих поколений. Однако с этими возможностями приходит и повышенная ответственность – ответственность за заботу о Земле, которая поддерживает жизнь, и за обеспечение того, чтобы процветание касалось всех и было общим для всех. Следующие 50 лет будут иметь решающее значение для поиска этого баланса. Солидарность и коллективные действия необходимы для достижения успеха, а рекомендации и тезисы, которые будут выработаны в рамках «Стокгольм+50», имеют возможность стать исторической вехой на этом пути.

---